



Print color advise:

-  Black - Standard
-  White - Standard
-  Yellow - Pan. 12-0643 TPG „Blazing Yellow“

Back cover

Centerline

Front cover

CONTENT

LANGUAGES

GERMAN

ENGLISH

FRENCH

ITALIAN

Backside of
front cover

Centerline

WAS IST ENTHALTEN:

- Handschuhe
- Lithium-Ionen-Akkus (2x)
- USB-Ladegerät mit 2 Ladeanschlüssen / Ladegerät mit 2 Anschlüssen

PFLERGE:

- Vor dem Reinigen oder Trocknen der Handschuhe die Batterie entfernen.
- Nicht in der Maschine waschen.
- Nur punktuell reinigen.
- Nicht im Trockner trocknen.
- Nicht bügeln und chemisch reinigen.
- Die Handschuhe zum Trocknen nicht auswringen oder verdrehen. Dadurch werden die Heizelemente beschädigt.
- Nicht bleichen.

ANLEITUNG:

- Laden Sie vor dem Gebrauch beide Akkus mit dem mitgelieferten USB-Ladegerät auf.
- Verwenden Sie das Kabel, das sich in jeder Handschuhstulpentasche befindet, und schließen Sie jeden Akku an.
- Legen Sie jeden Akku in die Manschetentasche ein und sichern Sie ihn durch Schließen des Klettverschlusses an der Tasche.
- Halten Sie die Einschalttaste etwa zwei bis drei Sekunden lang gedrückt, bis sie aufleuchtet.
- Drücken Sie sie erneut, um den Temperaturmodus zu ändern.
- Um das Heizsystem auszuschalten, halten Sie die Ein/Aus-Taste gedrückt, bis die LED-Leuchte erlischt.
- Achten Sie darauf, dass die Batterien zu mindestens 75 % aufgeladen sind, wenn sie gelagert oder nicht verwendet werden.

WIE WERDEN DIE BATTERIEN GELADEN::

- Nehmen Sie die Batterien zum Aufladen immer aus den Handschuhen heraus.
- Laden Sie die Akkus vor dem ersten Gebrauch über Nacht auf.
- Während des Ladevorgangs leuchtet die LED-Anzeige am Ladegerät ROT.
- Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die LED-Anzeige am Ladegerät GRÜN.
- Nachdem Sie die Batterien vollständig aufgeladen haben, schließen Sie die Batterien an die Handschuhe an; Legen Sie den Akku in den Handschuh und schließen Sie die Tasche sicher.

STEUERUNG:

- Zum Einschalten halten Sie die Einschalttaste gedrückt, bis die LED-Anzeige leuchtet.
- Um die Temperatureinstellung zu ändern, drücken Sie die Einschalttaste Einstellungen: Grüne LED ist niedrig, orange LED ist mittel, rote LED ist hoch.
- Um das Gerät auszuschalten, halten Sie die Einschalttaste gedrückt, bis die LED-Leuchte erlischt.

LAGERUNG UND PFLEGE DER BATTERIEN:

- Lagern Sie voll aufgeladene Batterien immer in einer trockenen Umgebung bei Raumtemperatur um ihre Lebensdauer zu verlängern.
- Nehmen Sie die Batterien immer aus den Handschuhen oder dem Ladegerät heraus, wenn Sie sie nicht benutzen.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller gelieferten Akkus und Ladegeräte. Verwenden Sie keine anderen Akkus oder Ladegeräte, da dies zu einer gefährlichen Situation führen kann.
- Trennen Sie den Akku immer vom Ladegerät, wenn der Akku vollständig aufgeladen ist.
- Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Laden Sie die Batterien vor der Lagerung vollständig auf. Um die Lebensdauer der Batterien zu verlängern, laden Sie sie alle 3 Monate auf. Lithiumbatterien lassen mit der Zeit nach und die Kapazität verringert sich mit der Zeit. Dies ist bei Lithiumbatterien normal.
- Unsachgemäßes Aufladen, das Belassen des Akkus im Ladegerät, nachdem er vollständig aufgeladen wurde, und Hitze, können den Abbau des Akkus beschleunigen.

WARNUNG:

- Vor jedem Gebrauch: Überprüfen Sie den Handschuh, die Batterie und die Anschlüsse.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht benutzen.
- Trocknen Sie Ihre Handschuhe immer an der Luft, wenn sie nass geworden sind.
- Halten Sie sie von Kindern fern.
- Ziehen Sie nicht an den Lade- oder Batteriekabeln, um die Verbindung zu trennen.
- Schließen Sie die Handschuhe nicht an andere elektronische Produkte an.
- Setzen Sie die Batterien nicht zu hohen Temperaturen aus.
- Benutzen Sie die Handschuhe nicht beim Schlafen.

INFORMATIONEN ZUR BATTERIE:

Akku-Typ: Lithium-Ionen
 Kapazität: 2200mAh / 1100mAh
 Spannung: 7.4V
 Ladezeit: 4.5h / 3h
 Hohe Heizleistung: Bis zu 2,5 Stunden / Bis zu 1,5 Stunden
 Mittlere Heizleistung: Bis zu 3,0 Stunden / Bis zu 2 Stunden
 Niedrige Heizleistung: Bis zu 4,0 Stunden / Bis zu 3 Stunden

BATTERIEENTSORGUNG:

- Es gibt verschiedene Möglichkeiten, Lithium-Ionen-Batterien sicher zu entsorgen. Kleben Sie vor der Entsorgung die Pole ab, um einen Kurzschluss zu verhindern. Legen Sie sie in einen durchsichtigen Beutel.
- Batterie an den Händler zurückgeben.
 - Batterie an den Hersteller zurückgeben.
 - Entsorgen Sie den Akku bei einer örtlichen Recyclingstelle.
 - Recyceln Sie die Batterie, indem Sie sie bei einer Batteriesammelstelle abgeben.
 - Schicken Sie eine Batterie, die Sie für beschädigt halten, nicht zurück.
 - Nicht zusammen mit dem normalen Hausmüll entsorgen.
 - Nicht in einer Feuerquelle werfen

WHAT'S INCLUDED:

- Gloves
- Lithium-ion batteries (2x)
- USB charger with 2 charging ports / Charger with 2 ports

CARE:

- Remove battery before cleaning or drying gloves.
- Do not machine wash.
- Spot clean only.
- Do not tumble dry.
- Do not iron and dry clean.
- Do not wring or twist the gloves to dry. This will damage the heated elements.
- Do not bleach.

INSTRUCTIONS:

- Before use charge both batteries using the USB charger / Charger supplied.
- Using the cable found inside each glove cuff pocket and connect each battery.
- Insert each battery into the cuff pocket and secure by closing the Velcro tab on the pocket.
- Press and hold the Power button for roughly two-three seconds until it lights up.
- Press it again to change the temperature mode.
- To turn off the heating system, press and hold the Power button control button until the LED light turns off.
- Ensure the batteries are at least 75% charged when stored/not in use.

HOW TO CHARGE THE BATTERIES:

- Always remove the batteries from the gloves when charging.
- Charge the batteries overnight prior to first use.
- When charging the battery, the LED light on the charger will be RED.
- When battery is fully charged, the LED light on charger will be GREEN.
- After fully charging the batteries, connect the batteries to the gloves; place the battery in the glove and securely close the pocket.

CONTROLS:

- To turn ON, press and hold the power button until the LED light is on.
- To change temperature setting, press the power button Settings: Green LED is Low, Orange LED is Medium, Red LED is High.
- To turn OFF, press and hold the power button until LED light is off.

BATTERY STORAGE AND CARE:

- Always store fully charged batteries in a dry environment at room temperature to increase their lifespan.
- Always detach the batteries from the gloves or charger when not in use.
- Use only the battery and charger provided by the manufacturer.
- Always unplug the battery from the charger once the battery is fully charged.
- Fully charge the battery before the first use.
Before storing, give the batteries a full charge.
To extend battery life, charge batteries every 3 months. Lithium batteries will degrade over time and capacity will be reduced. This is common for lithium batteries.
- Improper charging, leaving battery on charger after fully charged, and heat, can speed up degradation of the battery.

CAUTION:

- Before each use: Inspect the glove, battery, and connections.
- Turn off power when not in use.
- Always flat air dry your gloves if they become wet.
- Keep away from children.
- Do not pull-on charger or battery cords to disconnect.
- Do not connect gloves to any other electronic products.
- Do not expose the batteries to high temperatures.
- Do not use gloves when sleeping.

BATTERY INFORMATION:

Battery Type: Lithium-ion
 Capacity: 2200mAh / 1100mAh
 Voltage: 7.4V
 Charging Time: 4.5hr / 3hr
 High heat: Up to 2.5 hours / Up to 1.5 hours
 Medium heat: Up to 3.0 hours / Up to 2 hours
 Low heat: Up to 4.0 hours / Up to 3 hours

BATTERY DISPOSAL:

- There are several ways in which to safely dispose of lithium-ion batteries.
 Before disposal, tape over the terminals to prevent short circuit. Place into a clear bag.
- Return battery to retailer.
 - Return battery to manufacturer.
 - Dispose battery at local recycling location.
 - Recycle battery by dropping off a battery collection point.
 - Do not post return a battery which you think is damaged.
 - Do not dispose alongside regular household waste.
 - Do not throw into fire.

CE QUI EST INCLUS :

- Gants
- Batteries lithium-ion (2x)
- Chargeur USB avec 2 ports de charge / Chargeur avec 2 ports

SOINS :

- Retirer la pile avant de nettoyer ou de sécher les gants.
- Ne pas laver en machine.
- Nettoyer uniquement par points.
- Ne pas sécher au sèche-linge.
- Ne pas repasser et nettoyer à sec.
- Ne pas tordre ou essorer les gants pour les faire sécher. Cela endommagerait les éléments chauffants.
- Ne pas blanchir.

INSTRUCTIONS :

- Avant l'utilisation, chargez les deux batteries à l'aide du chargeur USB fourni.
- Utilisez le câble qui se trouve à l'intérieur de la pochette de chaque gant et connectez chaque batterie.
- Insérez chaque batterie dans la poche de la manchette et fixez-la en fermant la languette Velcro de la poche.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant environ deux ou trois secondes jusqu'à ce qu'il s'allume.
- Appuyez à nouveau sur ce bouton pour changer de mode de température.
- Pour éteindre le système de chauffage, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le voyant lumineux s'éteigne.
- Veillez à ce que les piles soient chargées à au moins 75 % lorsqu'elles sont stockées ou inutilisées.

COMMENT CHARGER LES PILES :

- Retirez toujours les piles des gants lorsque vous les chargez.
- Chargez les piles pendant la nuit avant la première utilisation.
- Lors du chargement de la batterie, le voyant DEL du chargeur s'allume en ROUGE.
- Lorsque la batterie est complètement chargée, la lumière LED du chargeur est VERTE.
- Après avoir complètement chargé les batteries, connectez-les aux gants ; Placez la batterie dans le gant et fermez bien la poche.

COMMANDES :

- Pour allumer l'appareil, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la lumière LED s'allume.
- Pour modifier le réglage de la température, appuyez sur le bouton d'alimentation : Le voyant vert correspond à la température basse, le voyant orange à la température moyenne et le voyant rouge à la température élevée.
- Pour éteindre l'appareil, appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que la lumière LED s'éteigne.

STOCKAGE ET ENTRETIEN DES BATTERIES :

- Conservez toujours les piles entièrement chargées dans un environnement sec et à température ambiante afin d'augmenter leur durée de vie.
- Détachez toujours les batteries des gants ou du chargeur lorsque vous ne les utilisez pas.
- N'utilisez que la batterie et le chargeur fournis par le fabricant. N'utilisez pas d'autres batteries ou chargeurs, car cela pourrait créer une situation dangereuse.
- Débranchez toujours la batterie du chargeur une fois qu'elle est complètement chargée.
- Chargez complètement la batterie avant la première utilisation. Avant de les ranger, chargez-les complètement. Pour prolonger la durée de vie des piles, chargez-les tous les trois mois. Les piles au lithium se dégradent avec le temps et leur capacité diminue. Ce phénomène est courant pour les piles au lithium.
- Une charge incorrecte, le fait de laisser la batterie sur le chargeur après l'avoir complètement chargée et la chaleur peuvent accélérer la dégradation de la batterie.

ATTENTION :

- Avant chaque utilisation : Inspectez le gant, la batterie et les connexions.
- Éteignez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Séchez toujours vos gants à l'air libre s'ils sont mouillés.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Ne pas tirer sur les cordons du chargeur ou de la batterie pour les débrancher.
- Ne pas connecter les gants à d'autres produits électroniques.
- Ne pas exposer les piles à des températures élevées.
- Ne pas utiliser les gants pendant le sommeil.

INFORMATIONS SUR LA BATTERIE :

Type de batterie : Lithium-ion
 Capacité : 2200mAh / 1100mAh
 Tension : 7.4V
 Temps de charge : 4,5 heures / 3 heures
 Chaleur élevée : jusqu'à 2,5 heures / jusqu'à 1,5 heure
 Chaleur moyenne : jusqu'à 3 heures / jusqu'à 2 heures
 Chaleur faible : jusqu'à 4 heures / jusqu'à 3 heures

L'ÉLIMINATION DES PILES :

- Il existe plusieurs façons d'éliminer les batteries lithium-ion en toute sécurité. Avant de les mettre au rebut, recouvrez les bornes de ruban adhésif pour éviter les courts-circuits. Placez-les dans un sac transparent.
- Renvoyez la batterie au détaillant.
- Renvoyer la batterie au fabricant.
- Déposer la batterie dans un centre de recyclage local.
- Recycler la batterie en la déposant dans un point de collecte de batteries.
- Ne renvoyez pas par la poste une pile que vous pensez endommagée.
- Ne pas jeter avec les ordures ménagères.
- Ne pas jeter dans la fire.

COSA È INCLUSO:

- Guanti
- Batterie agli ioni di litio (2x)
- Caricatore USB con 2 porte di ricarica / Caricatore con 2 porte

CURA:

- Rimuovere la batteria prima di pulire o asciugare i guanti.
- Non lavare in lavatrice.
- Pulire solo a punti.
- Non asciugare in asciugatrice.
- Non stirare e non lavare a secco.
- Non strizzare o torcere i guanti per asciugarli. Ciò danneggia gli elementi riscaldati.
- Non candeggiare.

ISTRUZIONI:

- Prima dell'uso, caricare entrambe le batterie con il caricatore USB in dotazione.
- Utilizzare il cavo che si trova all'interno di ogni tasca del polsino del guanto e collegare ogni batteria.
- Inserire ogni batteria nella tasca del polsino e fissarla chiudendo la linguetta in velcro sulla tasca.
- Tenere premuto il pulsante di accensione per circa due-tre secondi finché non si accende.
- Premerlo nuovamente per cambiare la modalità di temperatura.- Per spegnere il sistema di riscaldamento, tenere premuto il pulsante di accensione fino a quando la luce LED si spegne.
- Assicurarsi che le batterie siano cariche almeno al 75% quando sono conservate/non vengono utilizzate.

COME CARICARE LE BATTERIE:

- Durante la ricarica, togliere sempre le batterie dai guanti.
- Caricare le batterie durante la notte prima del primo utilizzo.
- Quando si carica la batteria, la luce LED sul caricatore è ROSSA.
- Quando la batteria è completamente carica, la luce LED sul caricatore è VERDE.
- Dopo aver caricato completamente le batterie, collegarle ai guanti; inserire la batteria nel guanto e chiudere saldamente la tasca.

CONTROLLI:

- Per accendere, tenere premuto il pulsante di accensione fino all'accensione della spia LED.
 - Per modificare l'impostazione della temperatura, premere il pulsante di accensione
- Impostazioni: il LED verde è basso, il LED arancione è medio, il LED rosso è alto.
- Per spegnere, tenere premuto il pulsante di accensione finché la luce del LED non si spegne.

CONSERVAZIONE E CURA DELLE BATTERIE:

- Conservare sempre le batterie completamente cariche in un ambiente asciutto e a temperatura ambiente per aumentarne la durata.
- Staccare sempre le batterie dai guanti o dal caricabatterie quando non vengono utilizzate.
- Utilizzare solo la batteria e il caricabatterie forniti dal produttore. Non utilizzare altre batterie o caricabatterie per non creare situazioni di pericolo.
- Scollegare sempre la batteria dal caricatore una volta che la batteria è completamente carica.
- Caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo. Prima di riporre le batterie, ricaricarle completamente. Per prolungare la durata delle batterie, caricarle ogni 3 mesi. Le batterie al litio si degradano con il passare del tempo e la capacità si riduce. Questo fenomeno è comune alle batterie al litio.
- Una carica impropria, il fatto di lasciare la batteria sul caricatore dopo averla caricata completamente e il calore possono accelerare il degrado della batteria.

ATTENZIONE:

- Prima di ogni utilizzo: Ispezionare il guanto, la batteria e i collegamenti.
- Spegnerlo l'apparecchio quando non è in uso.
- Asciugare sempre i guanti all'aria se si bagnano.
- Tenere lontano dai bambini.
- Non tirare i cavi del caricatore o della batteria per scollegarli.
- Non collegare i guanti ad altri prodotti elettronici.
- Non esporre le batterie a temperature elevate.
- Non utilizzare i guanti durante il sonno.

INFORMAZIONI SULLA BATTERIA:

Tipo di batteria: Ioni di litio
 Capacità: 2200mAh / 1100mAh
 Tensione: 7.4V
 Tempo di carica: 4,5 ore / 3 ore
 Alto calore: Fino a 2,5 ore / Fino a 1,5 ore
 Calore medio: Fino a 3,0 ore / Fino a 2 ore
 Calore basso: Fino a 4,0 ore / Fino a 3 ore

SMALTIMENTO DELLE BATTERIE:

Esistono diversi modi per smaltire in modo sicuro le batterie agli ioni di litio. Prima dello smaltimento, applicare del nastro adesivo sui terminali per evitare cortocircuiti. Inserirle in un sacchetto trasparente.

- Restituire la batteria al rivenditore.
- Restituire la batteria al produttore.
- Smaltire la batteria presso un centro di riciclaggio locale.
- Riciclare la batteria consegnandola al punto di raccolta delle batterie.
- Non respingere una batteria che si ritiene danneggiata.
- Non smaltire insieme ai normali rifiuti domestici.
- Non gettare la batteria nel fiume.